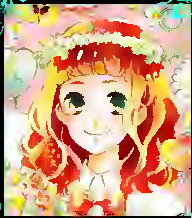
KONYAKUSEI

Iwa Chika

Volume 01 Chapter 00



Raw
Julia
Translator
KuroKai224
Proofreader
Julia
Cleaner
Julia
Typesettter
Julia
Quality Checker
Hibari-Tsuna

JAESCANS & Sweet Indulgent

http://jaescans.tumblr.com/

http://sweet-indulgent.ucoz.com/

1
岩ちか
Chiha Iwa presents
婚約生

★この作品は、デジタル配信用に再編集を行ったものです。

Konyakusei

1

Iwa Chika

CONTENTS

第0話……003
第1話……044
第2話……087
第3話……113
第4話……139
第5話……165

第0話

婚約生

岩ちか

Farewells and encounters are so sudden ...
TO LOSE BOTH OF THEM AT THE SAME TIME ...
IT SEEMS THAT SHE DOESN'T HAVE ANY OTHER RELATIVE ...
APPARENTLY IT WAS A TRAFFIC ACCIDENT ...
WILL YOU BE ALL RIGHT LIVING ALONE FROM NOW ON
SACHI?
YEAH, I'LL BE FINE.

IT'S ALL RIGHT!
EVERYONE'S ALSO HERE SO...
THERE WERE A LOT OF TIMES WHEN I HAD TO WATCH THE HOUSE ALONE
YOU SEE
To be honest ...
the thought of living alone actually scares me.
HANAOKA SACHI-SAN
wipe
wipe
I'm sure it's the same, even in heaven ...
But if I cry...
Otou-san and Okaa-san*
...won't be able to focus on their work.

*T/N: father and mother respectively

... Someone from our high school...?
I WOULD LIKE TO EXPRESS MY DEEPEST CONDOLENCES FOR WHAT HAPPENED
I AM THE LANDLORD OF THE COMPLEX YOU'RE CURRENTLY STAYING AT.
MY NAME IS SAIONJI KOUICHI
OUR LANDLORD?
MAY I TAKE A BIT OF YOUR TIME?
The owner is a high school student? That's amazing...

PLEASE HURRY UP AND HEAD FOR THE SEATS.
HE SEEMS VERY ADULT-LIKE...
SACHI-SAN, ACTUALLY ...
I WOULD LIKE TO REQUEST FOR YOU TO VACATE THE APARTMENT YOU ARE CURRENTLY USING.
!!
WH- ...
A HIGH SCHOOLER SUCH AS YOURSELF WOULD NOT BE CAPABLE OF PAYING THE RENT.
I-I'LL WORK!
THEN YOU PLAN ON DROPPING OUT OF SCHOOL?
WHAT? MY FRIENDS IN SCHOOL ARE...
YOU WILL ALSO HAVE TO PAY TUITION FOR SCHOOL, YOU KNOW.
NO WAY... WHAT SHOULD I DO?
I HAVE A PROPOSAL FOR YOU.

WILL YOU MARRY ME?
Place
Marriage Contract
!?
I'LL TAKE CARE OF YOUR LIVING EXPENSES.
PLEASE LIVE WITH ME IN MY HOUSE.
EH?
ROOMS
ROOMS

I AM A BACHELOR LIVING ALONE.
I AM LOOKING FOR SOMEONE WHO IS ADEPT AT HOUSE-KEEPING.
ALSO, ...
MY RELATIVES KEEP ON TELLING ME TO GET A WIFE.
HOWEVER, I'M NOT REALLY GOOD AT MEETING WITH CANDIDATES FOR MARRIAGE.
SO WITH WHAT JUST HAPPENED, I THINK THAT IT WILL BE BENEFICIAL FOR BOTH OF US
PL- PLEASE WAIT A MINUTE!!
YOU DON'T EVEN LOVE ME!
IS THAT ALL RIGHT WITH YOU!?
I'M 18 AND YOU'RE 16.
?
FUR-THER MORE,
MINORS DON'T REALLY NEED THEIR RELATIVES' CONSENT TO GET MARRIED
I-IT'S NOT ABOUT THE LAW!
MARRIAGE
IS W-
WHAT PEOPLE WHO LOVE EACH OTHER DO, RIGHT?

EVEN THOUGH MY PROPOSAL HAS MULTIPLE BENEFITS, YOU STILL HAVEN'T ACCEPTED IT YET.
I'VE LOST A LOT OF TIME.
DUMB-FOUNDED
THERE'S NO LAW ABOUT THAT, THOUGH.
THEN,
I WILL WAIT A MONTH FOR YOUR REPLY.
Wh-... What a weird person...
!
DURING THAT TIME
PLEASE LIVE WITH ME BEFORE MAKING YOUR DECISION.
IF YOU SAY YOU DON'T WANT TO,
A MONTH IS ENOUGH FOR YOU TO FIND A NEW PLACE TO STAY IN, RIGHT?
OK ...

WHAT!?
I SAID WAIT A MINUTE--!!
STARTING TOMORROW, PLEASE TAKE CARE OF THE HOUSEHOLD CHORES.
NICE, ISN'T IT?
VRRR
EH?
PLEASE REFRAIN FROM TOUCHING THE MATERIALS AROUND THE
THESE ARE ALL THINGS I USE FOR WORK.
MESSY!
YOU'LL PROBABLY HAVE TO START WITH TIDYING UP FIRST
I STILL HAVE TO DO SOME ADMINISTRATION WORK.
I WON'T EVEN BE GIVEN THE TIME TO FIX MY OWN STUFF?
AH! HANAKO! SOUTA!*
I ALREADY TOOK THE LIBERTY TO BRING YOUR STUFF HERE PLEASE CHECK IF THAT IS ALL.
WHY ARE YOU EVEN WORKING THIS HARD?
Souta's Collection

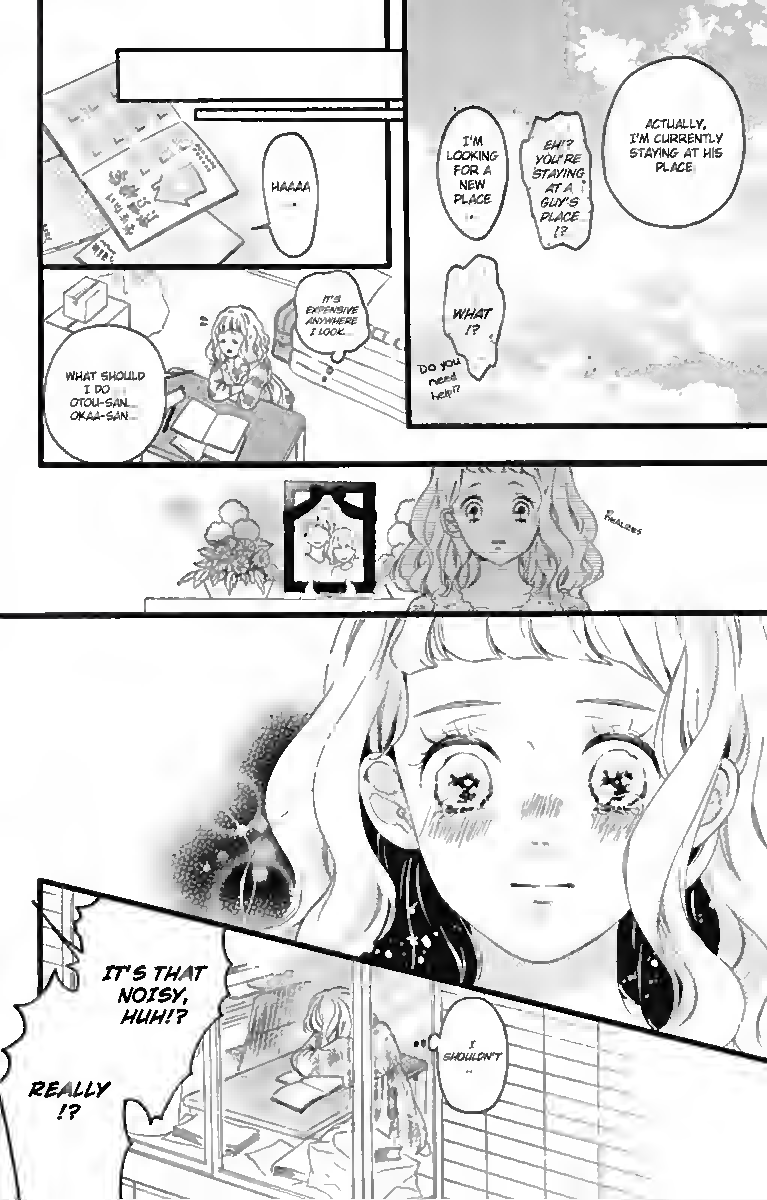
* T/N: the names of her plants

EH?
I'D LIKE TO CONTINUE WITH MY WORK.
PLEASE REST IF YOU'RE FEELING TIRED.
I DON'T REALLY REMEMBER THEM MUCH NOW, THOUGH.
EH-HERE!?
I TOOK OVER MY PARENTS' BUSINESS AFTER THEY DIED.
[man and woman] [sleeping] [in the same room] .. searching
WHAT?
I DON'T WANT TO SAY ANY FURTHER!
?
I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU MEAN.
S-SLEEPING IN THE SAME ROOM WITH A MAN IS ..
THERE'S NO OTHER PLACE BUT HERE
I'M SO-
UM
I DON'T WANT TO WASTE ANY MORE TIME
THEN, I'LL BE USING THIS AREA
UM ...
UH ...
THAT'S THE MOST USELESS WAY TO SPEND TIME.

I HOPE WE CAN GET ALONG FROM NOW ON...
More or less
...
UH I'M ONLY TALKING TO MY-SELF
It's useless.
I have to find a new place to stay soon.
I can't even imagine getting married.
!?
tak
tak
tak
tak
beep beep beep

GOOD MORNING.
...he hasn't moved an inch since yesterday
IT'S TIME TO GO TO SCHOOL.
EH? AL-READY!?
I'D LIKE TO HURRY UP AND GO TO SCHOOL NOW.
PL..
PLEASE GO ON AHEAD
DO YOU KNOW THE WAY TO SCHOOL FROM HERE?
OH..
I see.
EH!?
HM..
...
HOW LONG WILL IT TAKE?
BREAKFAST WILL BE READY SOON!
15 MIN-
I'LL PASS ON THAT.
PLEASE HURRY UP AND CHANGE YOUR CLOTHES.
PLEASE DON'T LOOK HERE OKAY?
HURRY UP.
I DEFINITELY NEED TO!!
THERE'S NO NEED TO DO THAT.
I NEED TO WATER THE PLANTS!

BUT,
I'M NOT SAYING THAT I'LL BE BRINGING YOU TO SCHOOL EVERYDAY.
!
IT'S FINE. THIS IS MY USUAL ROUTINE.
I only need around 10 seconds to eat and sleep
AND YOU'RE NOT EATING PROPERLY.
YOU DIDN'T SLEEP LAST NIGHT RIGHT...?
I'M SORRY
If you woke up earlier then
ARE YOU OKAY?
I'M ALL RIGHT
WHO WAS THAT JUST NOW!?
Ah!
SACHI! GOOD MORNING!
THEN, EXCUSE ME
I WON'T BE ABLE TO GO HOME WITH YOU SINCE I HAVE WORK
YOU ALREADY KNOW THE WAY TO SCHOOL RIGHT?


HAAAA
WHAT SHOULD I DO OTOU-SAN... OKAA-SAN...
IT'S EXPENSIVE ANYWHERE I LOOK...
I'M LOOKING FOR A NEW PLACE
EH!? YOU'RE STAYING AT A GUY'S PLACE!?
ACTUALLY, I'M CURRENTLY STAYING AT HIS PLACE
WHAT!?
DO YOU MEAN HER!?
REALBEE
I SHOULDN'T
IT'S THAT NOISY, HUH!?
REALLY!?

Hm?
COMPLAINTS HAVE BEEN FILED THAT THE CHILDREN ARE TOO NOISY.
CHILDREN ARE SUPPOSED TO PLAY CHEERFULLY, RIGHT!?
WHAT DOES SOMEBODY LIKE YOU,
WHO DOESN'T EVEN HAVE FAMILY, KNOW!?
Saying such a thing..
DEAR, WE WERE AT FAULT HERE!!
I CLEARLY STRESSED TO BE CAREFUL WITH NOISE DURING OUR CONTRACT SIGNING-
DON'T YOU DARE CALL YOURSELF HUMAN!!
SLAM

It seems that Landlord also has his own problems...
..
Closes door quietly
I also need to do my best...
!
SACHI-SAN,
WHY IS THERE A PLANT OUTSIDE?
AH!
SIGH

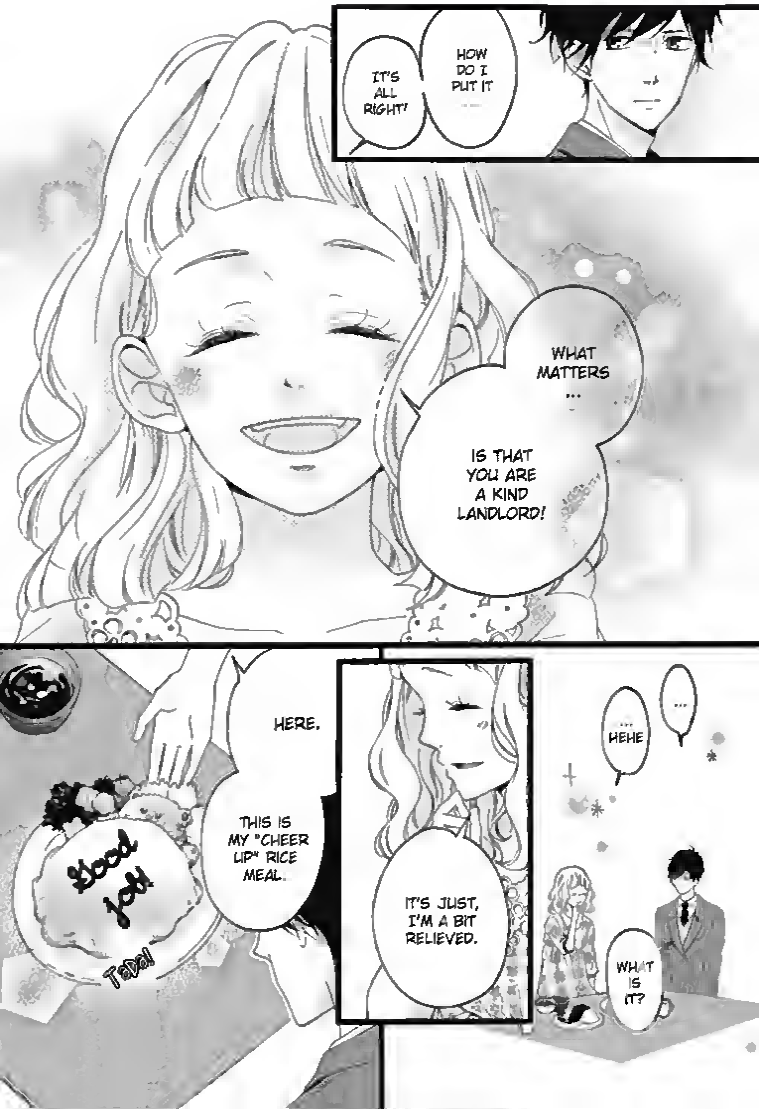
WELCOME BACK.

AH... BUT THEY ARE USUALLY RAISED OUTSIDE
IS IT REALLY NOT ALLOWED?
I-I'M SORRY!
IF YOU PLACE THEM THERE, THEY'LL BE A HINDRANCE IN CLEANING

I ALSO THOUGHT OF IT AS AN OFFERING ... FOR OTOU-SAN AND OKAA-SAN.
...

THE FLOWERS OUTSIDE?

I WONDER...
... IF I'M UNABLE TO UNDERSTAND PEOPLE'S FEELINGS.
Maybe...
because of what happened earlier?
SORRY.
THE FLOWERS CAN STAY AS IS.
!
B-BUT, YOU KNOW!
YOU GAVE ME A PLACE TO STAY.
AND YOU ALSO SHOWED THE WAY TO SCHOOL!
I THINK THAT YOU JUST OVERTHINK SOME THINGS RELATED TO WORK.
I-
I'M SURE!
YOU'RE DOING YOUR BEST ... IN THE JOB YOUR PARENTS LEFT BEHIND.
SO WHAT IF THEY DON'T ACCEPT YOU!?
?


IT'S ALL RIGHT!
HOW DO I PUT IT ...
WHAT MATTERS ...
IS THAT YOU ARE A KIND LANDLORD!
HERE.
THIS IS MY "CHEER UP" RICE MEAL.
Good job
Tada!
IT'S JUST, I'M A BIT RELIEVED.
... HEHE
...
WHAT IS IT?

...THANK YOU VERY MUCH.
I'M NOT TALKING TO MYSELF.
REALIZES
A hero!
I HOPE WE GET ALONG IN THE FUTURE.
I KNEW IT... HE'S A NICE PERSON!
IT'S GOOD
I USED TO MAKE THESE ALL THE TIME WHEN I WATCHED THE HOUSE.
BUT ISN'T IT A WASTE TO PLACE A MESSAGE ON IT WHEN YOU'RE GOING TO EAT IT IN THE END?
He was listening to me after all ...

It seems that I can do it after all.
I'm glad.
What!? He didn't sleep again!?
I THINK THIS APARTMENT IS CUTE!
YEAH, IT'S NICE
Kyaaa! Akihiko!
Onii-san! Over here!

T/N: The kids are playing a game called "Onigokko", something similar to tag.

NOW WE DON'T RECEIVE ANY COMPLAINTS ANYMORE
THE CHILDREN SAID THAT THE GARDEN BECAME NICER AND STARTED PLAYING OUTSIDE.
MR. LANDLORD!
TOO SLOW!
ONEE-CHAN, YOU SUCK AT BEING "IT"!
THANKS SO MUCH
THE KIDS TOOK AN INTEREST IN THE FLOWERS SHE PLANTED.
IT'S ALSO THANKS TO HER.
Sorry about that.
SHE'S
SLOWER THAN THE KIDS, HUH.
EH?
Oh, my!

I'M NOT REALLY INTERESTED
HEHE
WHY DON'T YOU LISTEN TO WHAT I SAY?
WHAT WILL YOU DO ABOUT IJUIN-SAN'S MARRIAGE PROPOSAL!?
THAT KID WAS SMILING JUST NOW
KOUCHI! ARE YOU LISTENING TO ME!?
Hum♪
It turned out great!

SO...
I AM THINKING ABOUT IT
I FORGOT TO PUT THIS IN.
T/N
SAI-ON-JI, HAVEN'T YOU GAINED WEIGHT RECENTLY?
WHAT'S WRONG?
Du
Du
COME TO THINK OF IT, MAYBE IT'S BECAUSE OF THAT?
MAYBE I SHOULDN'T HAVE?
!
YES.

EH?
By your okaa-san!?
IT'S TO CHEER ME UP,
APPARENTLY.
I-IT'S LIKE THOSE FLOWERS!
THEY'RE FINE ON THEIR OWN,
BUT THEY BLOOM WONDERFULLY WITH WATER!
But...
I hoped that these days would continue.
AH... SACHI-SAN,
IS THERE SOME-THING?
Stands up
I FORGOT THE SOY SAUCE.
AS I SAID
IT'S FINE

THEN,
SACHI-SAN IS LIKE A FLOWER.
He's really straight forward.
BA-BUMP
SACHI-SAN,
ABOUT YOUR REPLY ...
SACHI! YOU'VE GOT TO HEAR THIS!
TUMP
TUMP
TUMP

YOU SEE, I ASKED AROUND AND IT SEEMS THAT SOMEONE I KNOW ...
...HAS AN OPEN ROOM THAT YOU CAN MOVE INTO!
Ah...
IS THAT
SO ?
...
I'M GLAD YOU WERE ABLE TO FIND A PLACE TO MOVE IN
EH?
IT STILL HASN'T BEEN A MONTH, BUT I WON'T MIND EVEN IF YOU MOVE OUT AS SOON AS YOU WISH
Now you can relax a bit
BUT,
WON'T IT BE PROBLEMATIC FOR YOU IF WE DON'T ...

IT WON'T.
I'LL JUST FIND ANOTHER PERSON
Eh? What are you guys talking about?
...THANK YOU FOR TAKING CARE OF ME.
THESE WON'T BE ENOUGH

I was just...
...a means for him in his work...
It's true that...
Marriage is out of the question.
But, I think that things are fine the way they are...
...
KOUICHI, OPEN UP!
DING DONG

I'm no longer a necessary existence for him.
BANG
But ...
I still ...
Yet...
AH A GUEST?
I WON'T BE GOING BACK UNTIL YOU SAY
THAT YOU'LL ACCEPT THE MARRIAGE PROPOSAL!

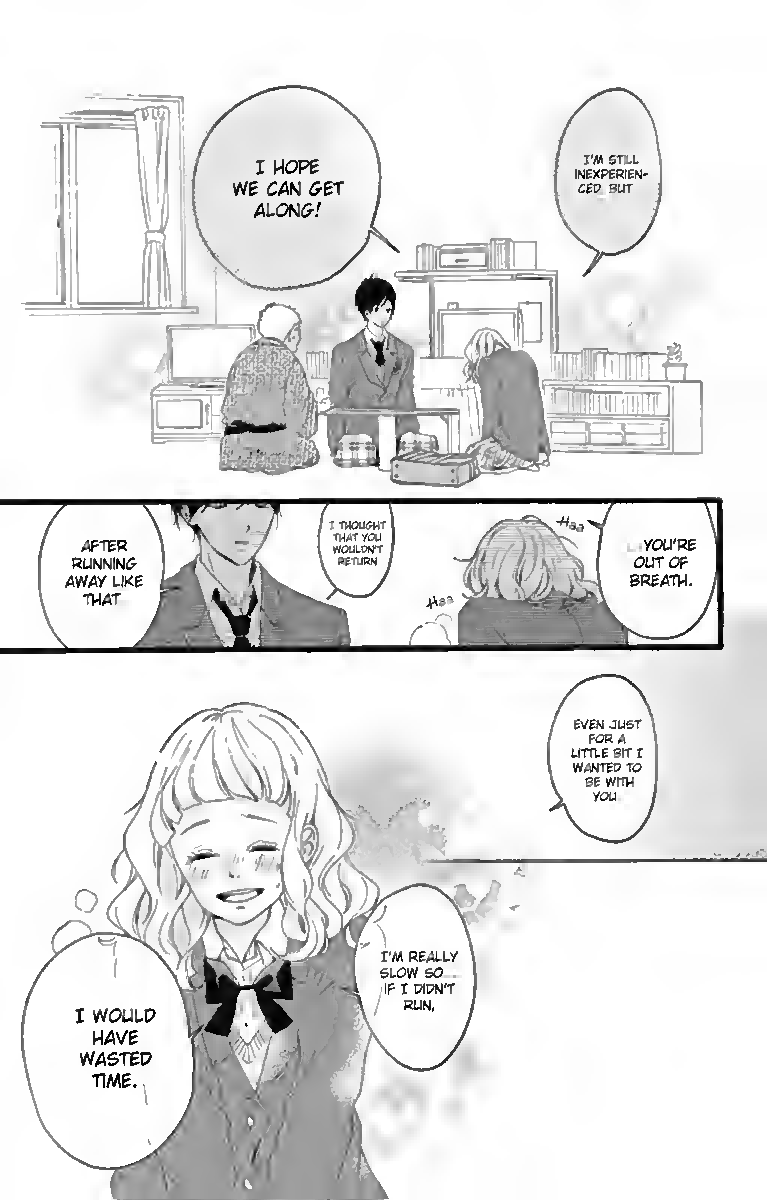
EH? DON'T TELL ME...
IT'S HIS OJII-SAN!?
EVEN THOUGH THE IJUIN FAMILY SAID THAT THEY WOULD TAKE CARE OF THE EXPENSES...
NOW YOU'RE TELLING ME TO TURN A BLIND EYE ON THIS PROPOSAL!?
WHO DO YOU THINK HELPED YOU TO TURN THIS BUSINESS AROUND!?
IT'S THE SAME WITH THE RESIDENTS.
YOU WOULD BE ABLE TO HANDLE YOUR JOB MORE EASILY
IF YOU KNOW THE WARMTH OF A FAMILY
I DON'T WANT TO LEARN MORE ABOUT IT...
WHAT!?

IF IT MEANS THAT I WON'T BE ABLE TO EAT HOMEMADE MEALS
TO HEAR SOMEONE SAY "WELCOME BACK" AND MAKE ME FEEL AT EASE...
IF IT MEANS THAT I HAVE TO LOSE THOSE THINGS,
THEN IT'S FINE EVEN IF I DON'T KNOW THE WARMTH OF A FAMILY.
SACHI-SAN ALSO LOST TWO PEOPLE AT THE SAME TIME.
I ALSO...
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
YOU'RE CURRENTLY LIVING ALONE, RIGHT?

PART OF HIS FAMILY!
I'M
I'M ALSO
HERE
WH-
WHO ARE YOU!?
I'M
MY NAME IS HANAOKA SACHI.
AND WHAT ARE YOU TO KOUICHI!?

I-I'M HIS..
WIFE!!
WH-WHAT!?
WHICH IS WHY HE CAN'T GET MARRIED!!
Sachi
IT'S A MISUNDER-STANDING SHE'S...
SACHI-SAN?
WHAT ARE-

Marriage Contract
Tada
TO BE HONEST, I'M NOT REALLY SURE IF THIS IS THE RIGHT DECISION.
WE DON'T REALLY HAVE A ROMANTIC RELATIONSHIP...
AND WE'RE STILL HIGH SCHOOL STUDENTS
BUT..
I STILL WANT TO BE WITH YOU!!
IF IT MEANS THAT WE HAVE TO GET MARRIED...
I-I'LL DO MY BEST
TO BE OF USE TO YOU!


I HOPE WE CAN GET ALONG!
I'M STILL INEXPERIENCED, BUT
AFTER RUNNING AWAY LIKE THAT
I THOUGHT THAT YOU WOULDN'T RETURN
Haa
Haa
YOU'RE OUT OF BREATH.
EVEN JUST FOR A LITTLE BIT I WANTED TO BE WITH YOU.
I'M REALLY SLOW SO... IF I DIDN'T RUN,
I WOULD HAVE WASTED TIME.

YOU SHOULDN'T BE SAYING SUCH THINGS
I WON'T BE ABLE TO EVER LET YOU GO, YOU KNOW?
O-OI!
WHAT ARE YOU ...

I-
-ST-
STOP IT! THIS IS OUTRA-GEOUS!
I WON'T ALLOW THIS!
VROOM
THAT'S
IT'LL PROBABLY BE MORE LIVELY FROM NOW ON

I THOUGHT THAT HE WOULD BE SATISFIED
BY SHOWING HIM OUR VOW THROUGH A KISS, BUT...
EH!?
IT'S REALLY GREAT THAT YOU CAME BACK SACHI- SAN.
YOU WERE QUITE USEFUL FOR WORK
S-SO THAT WAS ALL...
FOR WORK?
NO, I'M SORRY.
I WASN'T ABLE TO HOLD BACK.
OH... LANDLORD-CHAN! TALKING IN SUCH A LOUD MANNER
PLEASE EXCUSE US
DID SOMETHING HAPPEN?
Ba-bump
I WONDER WHY, THOUGH...?

I just wanted to stay by his side,

but I probably won't get used to this* anytime soon.

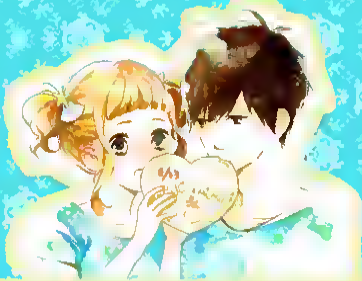
YOU SMILED AGAIN ♥

YOU'RE REALLY HAPPY!

*TN: being called his wife

JOIN
COME
US
Cleaners
Typesetters
Editors
Translators
Sweet
Indulgent
We're in need for some...
Raw Providers
http://sweet-indulgent.ucoz.com/

JAEscans



currently looking for japanese > english translators!

jaescans.tumblr.com | jaescans@gmail.com | jaescans.blogspot.com